

2025

Zálivky za horka –

ČSN

Část 4: Zkušební metoda pro stanovení tepelné stálosti – Změna hodnoty EN 13880-4
penetrace

73 6182

Hot applied joint sealants –

Part 4: Test method for the characterization of heat resistance – Change in penetration value

Produits de scellement de joints appliqués a chaud –

Partie 4: Méthode d'essai pour la détermination de la résistance a la chaleur – Variation de la
pénétrabilité

Heiß verarbeitbare Fugenmassen –

Teil 4: Prüfverfahren zur Bestimmung der Wärmebeständigkeit – Änderung der Konus-Penetration

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13880-4:2024. Překlad byl zajištěn Českou
agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13880-4:2024. It was translated by
the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13880-4 (73 6182) z listopadu 2024.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 13880-4:2024 do soustavy norem
ČSN. Zatímco ČSN EN 13880-4 (73 6182) z listopadu 2024 převzala EN 13880-4:2024 schválením
k přímému používání jako ČSN oznámením ve Věstníku ÚNMZ, tato norma ji přejímá překladem.

Oproti předchozímu vydání došlo ke změnám, které jsou uvedeny v evropské předmluvě této normy.

Informace o citovaných dokumentech

EN 58 zavedena v ČSN EN 58 (65 7003) Asfalty a asfaltová pojiva – Vzorkování asfaltových pojiv

EN 13880-2 zavedena v ČSN EN 13880-2 (73 6182) Zálivky za horka – Část 2: Zkušební metoda pro

stanovení penetrace kuželem při 25 °C

EN 13880-3 zavedena v ČSN EN 13880-3 (73 6182) Zálivky za horka – Část 3: Zkušební metoda pro stanovení penetrace a zotavení (resilience)

EN 14188-1 zavedena v ČSN EN 14188-1 (73 6151) Zálivky a vložky do spár – Část 1: Specifikace pro zálivky za horka

ISO 188 zavedena v ČSN ISO 188 (62 1522) Pryž, vulkanizovaný nebo termoplastický elastomer – Urychlené stárnutí a zkoušky tepelné odolnosti

Souvisící ČSN

ČSN EN 13880-6 (73 6182) Zálivky za horka – Část 6: Zkušební metoda pro přípravu vzorků pro zkoušení

Vypracování normy

Zpracovatel odborného překladu: CTN PRAGOPROJEKT, a. s., IČO 45272387, Ing. Maria Míková,
spolupráce: Ing. David Matoušek

Technická normalizační komise: TNK 147 Navrhování a provádění vozovek a zemních těles

Vydala: Česká agentura pro standardizaci, státní příspěvková organizace

Citované dokumenty a souvisící ČSN lze získat v e-shopu.

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 13880-4

Srpen 2024

ICS 93.080.20
EN 13880-4:2003

Nahrazuje

Zálivky za horka –
Část 4: Zkušební metoda pro stanovení tepelné stálosti – Změna hodnoty penetrace

Hot applied joint sealants –
Part 4: Test method for the characterization of heat resistance – Change in
penetration value

Produits de scellement de joints appliqués
a chaud –
Partie 4: Méthode d'essai pour la détermination
de la résistance a la chaleur – Variation
de la pénétrabilité

Heiß verarbeitbare Fugenmassen –
Teil 4: Prüfverfahren zur Bestimmung
der Wärmebeständigkeit – Änderung
der Konus-Penetration

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2024-06-24.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN-CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německa,

Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.



Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2024 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN 13880-4:2024 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	5
1..... Předmět normy.....	6
2..... Citované dokumenty.....	6
3..... Termíny a definice.....	6
4..... Podstata metody.....	6
5..... Zkušební zařízení a pomůcky.....	7
6..... Postup zkoušky.....	7
6.1..... Obecně.....	7
6.2..... Vystavení se zvýšené teplotě.....	7
6.3..... Penetrace kuželem.....	7
6.4..... Penetrace a zotavení (resilience).....	7
6.5..... Zkušební podmínky pro uložení za zvýšené teploty.....	7
6.6..... Temperování po uložení za zvýšené teploty.....	7

7.....	Vyjádření	
výsledků.....		
.....		7

8.....		
Preciznost.....		
.....		7

9.....	Protokol	
o zkoušce.....		
.....		8

Bibliografie.....		
.....		9

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 13880-4:2024) vypracovala technická komise CEN/TC 227 „Silniční materiály“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2025 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2025.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 13880-4:2003.

V porovnání s EN 13880-4:2003 byly provedeny následující významné změny:

- vyjasnění zkoušky ke zlepšení provedení zkušební metody.

Tento dokument je jedním ze souboru norem EN 13880, *Zálivky za horka*, který se skládá z těchto částí:

- Část 1: Zkušební metoda pro stanovení objemové hmotnosti při 25 °C
- Část 2: Zkušební metoda pro stanovení penetrace kuželem při 25 °C
- Část 3: Zkušební metoda pro stanovení penetrace a zotavení (resilience)
- Část 4: Zkušební metoda pro stanovení tepelné stálosti - Změna hodnoty penetrace
- Část 5: Zkušební metoda pro stanovení odolnosti proti tečení
- Část 6: Zkušební metoda pro přípravu vzorků pro zkoušení
- Část 7: Funkční zkoušky zálivek
- Část 8: Zkušební metoda pro stanovení změny hmotnosti zálivek odolných proti pohonným hmotám po jejich ponoření do paliva
- Část 9: Zkušební metoda pro stanovení kompatibility s asfaltovými vozovkami
- Část 10: Zkušební metoda pro stanovení adheze a koheze po opakovaném kontinuálním protahování a stlačování
- Část 11: Zkušební metoda pro přípravu asfaltových zkušebních těles užívaných pro funkční zkoušku a pro stanovení kompatibility s asfaltovými vozovkami
- Část 12: Výroba betonových zkušebních bloků pro zkoušení pevnosti vazby (receptury pro výrobu)
- Část 13: Zkušební metoda pro stanovení koheze a adheze přerušovaným protažením

Tento dokument byl vypracován na základě standardizačního požadavku adresovaného CEN Evropskou komisí. Stálý výbor států ESVO následně schvaluje tyto žádosti pro své členské státy.

Jakákoli zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje metodu pro charakterizaci tepelné odolnosti na vzorcích zálivek prováděných za horka podle EN 14188-1 porovnáním penetrace kuželem a hodnot resilience před a po vystavení se zvýšeným teplotám.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.